

Allgemeine Geschäftsbedingungen - Conditions commerciales générales - condizioni contrattuali generali

Preise - Prix – Prezzi

- Die Preise verstehen sich jeweils exkl. Mehrwertsteuer.
- Selbstabholern gewähren wir einen Rabatt von 3% auf die Listenpreise.
- Preis-, Sortiments-, Verpackungs-, Artikelnummer- sowie Gewichtsänderungen bleiben jederzeit vorbehalten.
- Les prix s'entendent hors TVA.
- Les clients retirant la marchandise à l'emporter bénéficient d'un rabais de 3% sur les prix courants.
- Nous nous réservons le droit de modifier en tout temps les prix, l'assortiment, les emballages, le numéro d'article ou les poids.
- I prezzi s'intendono IVA esclusa.
- I clienti che ritirano la merce beneficiano di uno sconto del 3% sui prezzi di listino.
- Noi riserviamo in ogni tempo il diritto di modificare i prezzi, l'assortimento, le confezioni, il numero di articolo e i pesi.

Qualitätsgarantie und Lagerung - Garantie de qualité et stockage - Garanzia di qualità e magazzinaggio

- Die Deliciel AG führt ausschliesslich bewährte und kontrollierte Qualitätsprodukte. Für Qualität und Haltbarkeit unserer Produkte garantieren wir unter folgenden Bedingungen:
- Tiefkühlprodukte sind bei -18°C oder kälter zu lagern. Einmal aufgetaut, dürfen sie nicht wieder tiefgekühlt werden.
- Gekühlte Produkte sind zwischen 2° und 5°C zu lagern.
- Ware mit verfallenem Haltbarkeitsdatum oder solche, die infolge schlechter Lagerung unbrauchbar geworden ist, werden nicht zurückgenommen oder vergütet.
- Deliciel SA distribue exclusivement des produits éprouvés de qualité contrôlée. Nous garantissons la qualité et la durée de conservation de nos produits si les conditions suivantes sont observées:
- Les produits surgelés doivent conserver à -18°C ou plus froid. Ne pas recongeler des produits dégelés.
- Les produits frais doivent être stockés dès leur réception à une température entre 2° et 5°C.
- Les marchandises dont la durée de conservation est périmée ou qui suite à un mauvais stockage est détérioré, ne seront ni reprises ni remboursées.
- Deliciel SA distribuisce esclusivamente prodotti collaudati di qualità controllata. Garantiamo la qualità e la durata di conservazione dei propri prodotti nelle seguenti condizioni:
- Prodotto surgelato: conservato a temperature pari o inferiori a -18°C. Una volta scongelato, non congelare di nuovo.
- I prodotti freschi devono essere stoccati subito dopo la consegna ad una temperatura tra 2°e 5°C.
- La merce con durata di scadenza scaduta,oppure stoccata in modo inadeguato tale da renderlo inutilizzabile, no viene nè ripresa nè rimborsata.

Reklamationen – Réclamations - Reclami

- Allfällige Beanstandungen müssen bis spätestens 48 Stunden nach Warenerhalt an uns gemeldet werden.
- Es werden nur Originalgebinde zurückgenommen und gutgeschrieben.
- Für Schäden an Produkten und Verpackungen, welche durch unsachgemässe Behandlung oder Dritte verursacht werden, haftet die Deliciel AG nicht.
- Les réclamations doivent être communiquées au plus tard 48 heures après la réception de la livraison.
- Seuls seront repris et crédités les emballages d'origine.
- Deliciel SA ne répond pas des dommages causés aux produits et aux emballages par un traitement inapproprié ou par des tiers.
- I reclami devono essere segnalati al più tardi 48 ore dopo la consegna.
- Verranno riprese e accreditate unicamente le confezioni in imballaggio originale.
- Deliciel SA non risponde di danni causati ai prodotti e alle confezioni da un trattamento inadeguato o da terzi.

Allgemeine Zahlungskonditionen und Geschäftsbedingungen - Conditions de paiement et les conditions commerciales générales - Modalità di pagamento e condizioni contrattuali generali

- Es gelten die allgemeinen Zahlungskonditionen und Geschäftsbedingungen des von Ihnen gewählten Logistik-Partners.
- Rechnungen der Deliciel AG sind innert 30 Tagen ab Rechnungsdatum zu bezahlen. Mit Ablauf der Zahlungsfrist kommt der Kunde ohne besondere Mahnung in Verzug. Gegenüber Forderungen der Deliciel AG ist die Verrechnung von Gegenseitigkeiten ausgeschlossen.
- Zinsen auf verspätete Zahlungen: Auf überfälligen Ausständen wird ein Zins von 5 % (Zinssatzänderung vorbehalten) in Rechnung gestellt. Ab der 2. Mahnung werden CHF 30.- Mahnspesen belastet..

- Les conditions de paiement et les conditions commerciales générales du partenaire de logistique choisis par vos soins sont en vigueur.
- Les factures de la Deliciel SA doivent être payées dans un délai de 30 jours à partir de la date de facture. Un dépassement du délai met le client automatiquement faute de paiement même s'il ne reçoit pas de mise en garde particulière. En cas de créance envers Deliciel SA la compensation de contre-prétention est exclue.
- Intérêts sur les versements en retard : En cas de créances échues, un intérêt de 5% (sous réserve de changement de taux d'intérêt) sera facturé. Dès le 2eme avertissement, CHF 30.- de frais de rappel seront débités.
- Entrano in vigore la modalità di pagamento e le condizioni contrattuali generali del socio di logistica da voi scelto.
- Le fatture della Deliciel SA sono da pagare entro 30 giorni dalla data di fatturazione. Con decorrere di tale termine il cliente si trova automaticamente in ritardo di pagamento senza preavviso particolare. La fatturazione di contro pretese da parte del cliente verso le pretese della Deliciel SA é esclusa.
- Interessi per pagamenti arretrati: Verrà messo in conto un tasso d'interesse del 5% (con riserva di adeguare il tasso d'interesse) sull' importo totale scaduto. A partire dal secondo sollecito di pagamento verranno addebitato CHF 30.- come spese di richiamo.